

MOBILITÄTSVERFAHREN ZWISCHEN DEN KÖRPERSCHAFTEN	PROCEDURA DI MOBILITÀ TRA GLI ENTI
gemäß Art. 18 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.2.2008 und Art. 35 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 2.7.2015.	ai sensi dell'art. 18 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.2.2008 e dell'art. 35 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 2.7.2015.

Die Verwaltungsdirektorin des ÖBPB Altershilfe Tschöggberg gibt bekannt, dass in Anwendung der einschlägigen Gesetzesbestimmungen ein Aufnahmeverfahren mittels Mobilität zwischen den Körperschaften zur Besetzung von

La Direttrice amm.va dell'APSP Centro Assistenza Tschöggberg rende noto, che in conformità con le norme vigenti è indetto un procedimento di mobilità tra gli enti per la copertura di

1 (eine) Stelle in Vollzeit 100% (36 Wochenstunden) als:	1 (un) posto ad orario pieno 100% (36 ore sett.li) nella funzione di:
Fachkraft für die direkte Betreuung	tecnico:a per l'assistenza diretta
V. Funktionsebene Berufsbilder Nr. 38 und 41 gemäß Anlage 1 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. Vom 2. Juli 2015	V. livello funzionale Profili professionali n. 38 e 41 di cui all'allegato 1 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 2 luglio 2015.

ausgeschrieben ist.

Die Stellen sind für das Seniorenwohnheim in Mölten vorgesehen und der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Die Stellen sind Bediensteten mit unbefristetem Arbeitsverhältnis bei den Körperschaften laut Art. 1 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vorbehalten.

Bei der Aufnahme in den Dienst und am Arbeitsplatz gewährleistet die Verwaltung die Gleichstellung von Mann und Frau gemäß gesetzesvertretendem Dekret Nr. 198 vom 11. April 2006 sowie die Anwendung der vom gesetzesvertretenden Dekret Nr. 196 vom 30. Juni 2003 vorgesehenen Datenschutzbestimmungen.

I posti disponibili presso la residenza per anziani a Meltina sono riservati al gruppo linguistico tedesco.

I posti sono riservati a dipendenti con contratto di lavoro a tempo indeterminato presso gli enti di cui all'art. 1 del vigente contratto collettivo intercompartimentale.

L'Amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro ai sensi del decreto legislativo 11 aprile 2006, n. 198 nonché l'applicazione delle disposizioni in materia di protezione dei dati personali ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196.

FRIST FÜR DIE EINREICHUNG DER TEILNAHMEGESUCHE	SCADENZA PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA
Montag, 7. September 2026 – 12:00 Uhr	lunedì 7 settembre 2026 – ore 12.00
ZULASSUNGSVORAUSSETZUNGEN	REQUISITI DI AMMISSIONE

Die Bewerber/innen müssen im Besitz der folgenden Voraussetzungen sein, ansonsten werden sie vom Auswahlverfahren ausgeschlossen

Bedienstete mit unbefristetem Vertrag und bestandener Probezeit im ob genannten Anforderungsprofil in öffentlichen Körperschaften gemäß bereichsübergreifendem Kollektivvertrag vom 12.02.2008

Der Zugang ist für Angestellte in der Funktion als Sozialbetreuer:in (V. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 38), Altenpfleger:in und Familienhelfer:in (V. Funktionsebene,

Ai/Alle candidati/e è richiesto il possesso, a pena di esclusione dalla procedura di selezione, dei seguenti requisiti

posizione di dipendente con contratto a tempo indeterminato e con superamento del periodo di prova nel profilo professionale di cui sopra presso Enti pubblici del contratto collettivo di intercomparto del 12.02.2008

L'accesso è previsto per personale appartenente al profilo professionale di operatore/operatrice socio assistenziale (V. qualifica funzionale, profilo professionale n. 38), assistente

Berufsbild Nr. 41) oder vergleichbare Berufsbilder vorgesehen

Einstellung auf der Grundlage eines Wettbewerbs sowie bestandene Probezeit;

Zweisprachigkeitsnachweis "B1" (ehem. Niveau C)

Der eventuelle Übergang mittels Mobilitätsverfahren kann, sofern erforderlich, nur nach Zustimmung der Herkunftsverwaltung erfolgen.

Die ob genannten Voraussetzungen müssen spätestens bis zur Einreichfrist des Gesuchs erfüllt sein

geriatrico:a ed assistenziale (V qualifica funzionale, profilo professionale n. 41) o profili equiparabili

essere stati assunti sulla base di un concorso con superamento del relativo periodo di prova;

attestato di bilinguismo "B1" (ex liv. C)

L'eventuale passaggio con la procedura di mobilità potrà avvenire previo consenso dell'amministrazione di appartenenza, qualora necessario.

I requisiti di cui sopra devono essere posseduti entro e non oltre la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda.

ZULASSUNGSGESUCH

DOMANDA DI AMMISSIONE

Das auf stempelfreiem Papier und auf den von der Verwaltung zur Verfügung gestellten Vordrucken abgefasste Zulassungsgesuch muss an den ÖBPB Altershilfe Tschöggberg adressiert innerhalb des festgelegten Termins abgegeben werden.

La domanda di ammissione redatta su moduli in carta semplice predisposti dall'amministrazione, e indirizzata all'APSP Centro Assistenza Tschöggberg dovrà pervenire all'ufficio protocollo entro il termine previsto

Die Bewerber müssen im Gesuch unter ihrer eigenen Verantwortung, in Kenntnis sowohl der Bestimmungen des Art. 76 des D.P.R. 28. Dezember 2000 Nr. 445 und des Art. 495 des StGB bei unwarhen Angaben in Dokumenten und unwarhen Erklärungen, als auch des Verfalls der Vergünstigungen, die infolge einer aufgrund einer unwarhen Erklärung genehmigten Maßnahme erlangt wurden (Art. 75 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000 Nr. 445), im Sinne der Art. 46 und 47 des D.P.R. 18. Dezember 2000 Nr. 445 Folgendes erklären:

I candidati devono dichiarare nella domanda, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, sotto la propria responsabilità, consapevoli sia di quanto disposto dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 e dall'art. 495 del Codice penale per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, sia della decadenza dai benefici conseguiti a seguito di un provvedimento adottato in base ad una dichiarazione rivelatasi mendace (art. 75 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445):

- a) Zu- und Vorname und Steuernummer;
- b) Geburtsdatum und –ort;
- c) Wohnsitz, Telefonnummer, E-Mail-Adresse (eventuell PEC-Adresse);
- f) eventuelle strafrechtliche Verurteilungen;
- h) von keiner öffentlichen Verwaltung abgesetzt oder des Dienstes enthoben oder vom Dienst entlassen worden zu sein;
- i) den Besitz der Urkunde betreffend die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache A2 (ehemaliges Niveau D) gemäß Art. 4 des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 oder „A2“ laut GERS oder einer Bescheinigung im Sinne des Legislativdekretes Nr. 86 vom 14. Mai 2010 (entsprechende Dokumentation beilegen);
- j) Anstellung als Bediensteter/Bedienstete mit unbefristetem Vertrag und bestandener Probezeit, die berufliche Stellung mit Angabe der Körperschaft, des Berufsbildes, der entsprechenden Funktionsebene und des Zeitraumes des effektiv geleisteten Dienstes;
- k) im Besitz des Studententitels für die Stellenbewerbung zu sein mit Angabe der Schulen bzw. Anstalten, wo dieses Zeugnis erlangt worden ist, des Jahres der Ausstellung, der Anzahl der besuchten und absolvierten Schuljahre, der erhaltenen Note bzw. Bewertung.

Ungenaue oder nicht zutreffende Angaben führen zur Nichtbewertung der angegebenen Unterlage.

- l) die Pflicht zur vorbehaltlosen Annahme der Bedingungen, die in der zum Zeitpunkt der Ernennung geltenden, und in den künftigen Dienstordnungen für das Personal des Seniorenwohnheimes enthalten sind.

- a) cognome, nome e codice fiscale;
- b) data e luogo di nascita;
- c) residenza, numero telefonico, indirizzo E-mail (eventualmente indirizzo PEC);
- g) le eventuali condanne penali riportate;
- h) di non essere stato mai destituito o dispensato oppure decaduto dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
- j) il possesso dell'attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca grado A2 (ex livello carriera D) previsto dall'art. 4 del D.P.R. 26.07.1976 n. 752 ovvero "A2" secondo QCER ovvero un attestato secondo il decreto legislativo 14 maggio 2010, n. 86 (allegare la relativa documentazione);
- k) la posizione di dipendente con contratto a tempo indeterminato e con superamento del periodo di prova, la posizione professionale con l'indicazione dell'ente, del profilo professionale e relativa qualifica funzionale e del periodo di effettivo servizio svolto;
- l) il possesso del titolo di studio richiesto per la candidatura al posto, specificando l'istituto presso il quale è stato conseguito, l'anno di conseguimento, il numero degli anni scolastici frequentati e superati, il voto o giudizio riportato.

l'indicazione inesatta o l'eventuale imprecisione comportano la non valutazione del documento indicato

- m) l'impegno ad accettare senza alcuna riserva le condizioni previste dall'ordinamento del personale della Residenza per anziani, in vigore al momento della nomina e quelli futuri;

m) etwaige Dienstbestätigungen

Das Gesuch muss weiters beinhalten:

Die Angabe der genauen Adresse, an die vom SWH alle den Wettbewerb betreffenden Mitteilungen gerichtet werden können, wobei zu beachten ist, dass alle Änderungen der Adresse bis zur Beendigung des Wettbewerbes mitgeteilt werden müssen.

Das Seniorenwohnheim haftet in keiner Weise für falsche, unvollständige oder nicht zutreffende Anschriften zum Zeitpunkt der Mitteilung.

Der Betrieb schließt all jene Bewerber/innen vom gegenständlichen Verfahren aus, welche die im Gesuch festgestellten Mängel nicht innerhalb der vom Betrieb festgesetzten Abgabefrist beheben.

n) eventuali titoli di servizio

La domanda dovrà inoltre contenere:

L'indicazione del preciso recapito al quale potranno essere fatte dalla Residenza le comunicazioni relative al concorso, tenendo presente che dovranno essere rese note le variazioni che si dovessero verificare fino al termine della procedura concorsuale.

La Residenza non si assume alcun tipo di responsabilità per recapiti indicati in modo errato, incompleto o non più corrispondente alla situazione esistente al momento della comunicazione.

Sono esclusi dalla procedura di mobilità i/le candidati/e che non regolarizzano la domanda entro il termine perentorio fissato dall'Azienda

BEIZULEGENDE DOKUMENTE

Die Bescheinigung der Zugehörigkeit oder der Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung (**IM VERSCHLOSSENEN UMSCHLAG**), die nicht älter als 6 Monate alt sein darf.

Diese Bescheinigung wird vom Landesgericht in Bozen, Gerichtspratz – Zugang Duca D'Aosta Str. (Telefon 0471-226312-3) ausgestellt.

Fotokopie Personalausweis

aktueller Lebenslauf, unterschrieben, nicht älter als 6 Monate;

DOCUMENTI DA ALLEGARE

Il certificato di appartenenza o di aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici previsto dall'art. 18 del D.P.R. 26.07.1976, n. 752 e successive modifiche ed integrazioni (**IN BUSTA CHIUSA**) risalente a non più di 6 mesi dalla data di certificazione.

Questo certificato è rilasciato dal Tribunale di Bolzano, Piazza Tribunale - lato Via Duca D'Aosta (telefono 0471-226312-3).

Fotocopia della carta d'identità

curriculum vitae aggiornato, sottoscritto e di data non anteriore a 6 mesi;

ABGABEFRIST DES ZULASSUNGSGESUCHS

Das Ansuchen und die Dokumente müssen innerhalb der festgesetzten Verfallsfrist im ÖBPB eintreffen

Montag, 7. September 2026 – 12:00 Uhr

maßgeblich ist das Datum des Eingangsprotokolls. Ansuchen, die aus irgendeinem Grund, auch wegen höherer Gewalt oder Handlungen und Unterlassungen Dritter, verspätet in den ÖBPB eintreffen, werden nicht berücksichtigt.

Das Eingangsdatum durch Protokollierung im Sekretariat festgehalten.

TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI AMMISSIONE

La domanda di ammissione e i relativi documenti devono pervenire all'APSP entro il termine perentorio fissato determinato dalla data del protocollo d'entrata

lunedì 7 settembre 2026 – ore 12.00

Le domande che per qualsiasi motivo, anche per cause di forza maggiore o per fatti imputabili terzi, perverranno all'APSP oltre il termine fissato, non verranno prese in considerazione.

La data di ricezione della domanda è registrata nella segreteria.

ÜBERMITTLUNG DES ZULASSUNGSGESUCHES

Um gemäß Art. 65 des GVD. vom 07. März 2005, Nr. 82 („Kodex der Digitalen Verwaltung“) die Identifizierung des/der Verfassers/Verfasserin vornehmen zu können, muss das Gesuch, bei Strafe des Ausschlusses, auf eine der folgenden folgenden Arten übermittelt werden:

1. Mittels Einschreiben mit Rückantwort durch Post oder Kurierdienst, adressiert an die Altershilfe Tschöggberg Anton-Oberrauch-Str. Nr.1, 39010 Mölten

2. direkte Angabe im Sekretariat der Altershilfe Tschöggberg Anton-Oberrauch-Str. Nr.1, 39010 Mölten von Montag bis Freitag von 08:15 bis 12:00 Uhr, Montags und Donnerstags auch von von 15:00 bis 17:00 Uhr;

3. durch zertifizierte E-Mail (PEC)
an die Adresse: ah-moelten@pec.it

Wer das Gesuch über das so genannte "zertifizierte

MODALITÀ DI INVIO DELLA DOMANDA

La domanda dovrà essere fatta pervenire con una delle seguenti modalità, purché l'autore sia identificato ai sensi dell'art. 65 del D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 (Codice dell'Amministrazione digitale) a pena di esclusione:

1. a mezzo di raccomandata o corriere con avviso di ricevimento indirizzata al Centro Assistenza Tschöggberg Anton-Oberrauch-Str. Nr.1, 39010 Meltina

2. direttamente in segreteria del Centro Assistenza Tschöggberg Anton-Oberrauch-Str. Nr.1, 39010 Meltina dal lunedì al venerdì dalle ore 8:15 alle ore 12:00, il lunedì e giovedì anche dalle ore 15:00 alle ore 17:00;

3. tramite posta elettronica certificata (PEC)
esclusivamente all'indirizzo: ah-moelten@pec.it

Chi utilizza per inoltrare la domanda il proprio indirizzo di posta

elektronische Postfach" (PEC) an die Adresse **ah-moelten@pec.it** übermittelt, kann die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit materiell auch nach Ablauf der Frist für die Gesuchstellung, doch spätestens am Tag der ersten Wettbewerbsprüfung einreichen (ausschließlich als Originaldokument und in verschlossenem Umschlag!), vorausgesetzt, im Gesuch wird ausdrücklich erklärt, dass die Bescheinigung vor Ablauf des Einreichtermins ausgestellt worden ist.

Sollte das Ansuchen um Zulassung zum Wettbewerb mittels PEC eingereicht werden, gilt für die Abgabe das Datum des Versandes seitens des/der Antragsteller/In.

Bewerber/Innen, deren Gesuch samt Dokumentation nach dem festgesetzten Termin eintrifft, werden nicht zugelassen, auch wenn das Gesuch fristgerecht bei den Postämtern abgegeben worden ist;

elettronica certificata (PEC) inviando la domanda all'indirizzo **ah-moelten@pec.it** può consegnare materialmente il certificato di appartenenza al gruppo linguistico – in originale ed in busta chiusa – anche dopo il termine di consegna delle domande (ma non oltre la data della prova scritta o della prima prova), a condizione che nella domanda sia dichiarato che il certificato è stato già emesso entro il termine per la presentazione della domanda.

Per le domande trasmesse con posta elettronica certificata (PEC) fa fede la data di spedizione da parte del/la candidata/o.

Non saranno ammessi/ammesse al concorso quei/quelle candidati/e le cui istanze, con i relativi documenti, dovessero pervenire dopo il termine, anche se spediti in tempo dagli uffici postali;

BESOLDUNG

Für diese Stelle ist laut Kollektivvertrag folgende monatliche Besoldung vorgesehen:

- a) Anfangsgrundgehalt der V Funktionsebene im Ausmaß von monatlich € 965,97 sowie 13. Monatsgehalt im Ausmaß gemäß geltendem bereichsübergreifendem Kollektivvertrag;
- b) Sonderergänzungszulage der V Funktionsebene gemäß geltendem bereichsübergreifendem Kollektivvertrag im Ausmaß von monatlich € 1.375,61;
- c) Zweisprachigkeitszulage gemäß Art. 6 des geltenden Teilvertrages für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 04.12.2019
- d) 30% Aufgabenzulage im Ausmaß von € 289,79;
- e) Gehaltsvorrückungen gemäß den geltenden Gehaltstabellen
- f) andere Zulagen sofern sie zustehen.

Die wirtschaftliche Behandlung unterliegt den vom Gesetz vorgesehenen Abzügen.

TRATTAMENTO ECONOMICO

Al posto, a norma del contratto collettivo in vigore, è annesso il seguente stipendio mensile lordo iniziale:

- a) Stipendio mensile iniziale della V qualifica corrispondente a € 965,97 al mese nonché tredicesima mensilità ai sensi del contratto collettivo intercompartimentale vigente;
- b) Indennità integrativa speciale della V qualifica funzionale ai sensi del contratto collettivo intercompartimentale vigente corrispondente a € 1.375,61 al mese;
- c) Indennità per il bilinguismo ai sensi del art. 6 dell'accordo stralcio per il rinnovo del contratto intercompartimentale del 04.12.2019
- d) indennità di istituto del 30% pari ad € 289,79
- e) aumenti periodici in base alla vigente tabella degli stipendi
- f) Altre indennità se ed in quanto spettanti

Il trattamento economico è soggetto alle ritenute di legge.

AUSWAHLVERFAHREN

Bei mehreren Bewerbern wird eine Rangordnung aufgrund der eingereichten Titel und einem Kolloquium erstellt.

Der Termin des Kolloquiums wird den einzelnen zugelassenen Bewerber:innen mindestens 15 Tage vor dessen Abhaltung über zertifizierte e-mail (PEC) oder per e-mail mitgeteilt.

SELEZIONE

In caso di domande da più candidati sarà fatta una graduatoria sui titoli presentati e un colloquio.

La data del colloquio viene comunicata a ciascun/a candidato/a ammesso/a almeno 15 giorni prima del suo svolgimento tramite posta elettronica certificata (PEC) o tramite e-mail.

ERNENNUNG DER GEWINNER*INNEN

Die Verwaltung ernennt diejenigen Bewerber/innen zu Gewinner/innen, die als die geeignetsten Bewerber/innen für die zu besetzenden Stellen hervorgehen mit Betriebsdekret.

Im Rahmen des gegenständlichen Verfahrens wird keine Rangordnung für eventuelle weitere Aufnahmen erstellt; daher gehen – von den Gewinnern/Gewinnerinnen abgesehen - keine weiteren geeigneten Bewerber/innen hervor.

Die Ernennung erfolgt in Beachtung aller, von den geltenden Vertragsbestimmungen vorgesehenen, Bedingungen.

NOMINA DEI/DELLE VINCITORI/VINCITRICI

L'Amministrazione nomina vincitori/trici i/le candidati/e ritenuti/e più idonei/ee ai posti da coprire con decreto aziendale.

Per questa procedura non viene formata alcuna graduatoria per eventuali ulteriori assunzioni, e quindi non risulteranno candidati idonei ad esclusione dei/delle vincitori/trici.

La nomina avviene in base a tutte le condizioni stabilite nelle vigenti disposizioni contrattuali

Der Betrieb behält sich das Recht vor, die körperliche Eignung der Gewinner/innen für die auszuübenden Funktionen vom Betriebsarzt überprüfen zu lassen (Vorsorgeuntersuchung), der gemäß G.v.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 ernannt worden ist. Sollte besagte Untersuchung zu einem negativen Ergebnis führen, verfällt für die eventuell betroffenen Bediensteten das Anrecht auf die Stelle; Der Vertrag wird gleichzeitig von Rechts wegen aufgelöst.

Die Ernennung der Gewinner/innen erfolgt in Beachtung aller, in der geltenden Personaldienstordnung des BSB festgesetzten, Anordnungen.

È facoltà dell'Azienda far accertare l'idoneità fisica dei/delle candidati/e vincitori/trici alle mansioni mediante il medico competente nominato nell'ambito della normativa di cui al Decreto Legislativo 9 aprile 2008, n. 81 (visita preventiva). In caso di esito sfavorevole il/la lavoratore/trice decade dall'assunzione ed il contratto si risolve di diritto.

La nomina dei vincitori/delle vincitrici ha luogo nel rispetto delle disposizioni stabilite nel vigente regolamento del personale.

ÜBERPRÜFUNG DER VORAUSSETZUNGEN

Vor Abschluss des individuellen Arbeitsvertrages, stellt die Verwaltung fest, ob derselbe/dieselbe im Besitz der Voraussetzungen ist, wie sie im Ansuchen um Zulassung zum Wettbewerb erklärt wurden oder wie sie ausdrücklich vom Gesetz, von Verordnungen oder Kollektivverträgen vorgesehen sind.

ACCERTAMENTO DEI REQUISITI

L'amministrazione, prima di procedere alla stipulazione del contratto di lavoro individuale, accerta il possesso dei sotto elencati requisiti, dichiarati nella domanda di ammissione al concorso o richiesti espressamente da disposizioni di legge, regolamentari o contrattuali.

VERARBEITUNG DER PERSONENBEZOGENEN DATEN

Im Sinne der EU-Verordnung vom 27.04.2016 Nr. 2016/679 ist das Seniorenwohnheim befreit, beim Interessenten die Zustimmung zur Verarbeitung der Daten, samt Verarbeitung personenbezogener Daten einzuholen.

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del regolamento UE 2016/679 del 27.04.2016 la Residenza per Anziani è esentato dal richiedere il consenso agli interessati per il trattamento dei dati, compreso il trattamento dei dati sensibili dell'interessato.

SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Die Verwaltung garantiert, dass Männer und Frauen, sei es bei der Aufnahme als auch am Arbeitsplatz gleichberechtigt sind

Für alles, was in diesem Ausschreibungstext nicht enthalten ist, wird auf die Bestimmungen der geltenden Gesetze und Verordnungen verwiesen.

Das Teilnahmeformular kann im Internet unter der Adresse <https://www.vds-suedtirol.it/de/swh/489/job/mobilitaetsverfahren-zwischen-den-koerperschaften-fachkraft-fuer-die-direkte-betreuung> abgerufen und ausgedruckt werden.

Zwecks weiterer Auskünfte können sich die Interessierten an das Büro des ÖBPB Altershilfe Tschöggberg wenden.

NORME FINALI

L'amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro

Per quanto non previsto dal presente avviso, si fa richiamo alle disposizioni di legge e regolamentari vigenti.

Il modulo di domanda è disponibile in Internet al seguente indirizzo <https://www.vds-suedtirol.it/de/swh/489/job/mobilitaetsverfahren-zwischen-den-koerperschaften-fachkraft-fuer-die-direkte-betreuung> e può essere stampato.

Per ulteriori chiarimenti ed informazioni gli interessati potranno rivolgersi all'ufficio dell'APSP Centro Assistenza Tschöggberg

Möltén, am 07.08.2026

Meltina, lì 07.08.2026

Perkmann Martina
Verwaltungsdirektorin/direttrice amm.va
digital unterzeichnetes Dokument/ documento firmato digitalmente